



Australian Government
Department of Health

ပျဿးပျာ်တဖၣ်အဂီၢ် COVID-19 တၢ်ဆိၣ်ထွဲအလီၤကျိၤ (Older Persons COVID-19 Support Line)

တၢ်အံၤအကါဒိၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကဆိၣ်ထွဲပျဿးပျာ်တဖၣ်ဖဲခိၣ်ရိၣ်ရၢလီၤဒီးအသးအကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. Older Persons COVID-19 Support Line မၤစၢၤသးပျာ်တဖၣ်,ပျဿးပျာ်အအဲၣ်ဘၣ်ဝဲဒၣ်တဖၣ်ဒီး ပျဿးပျာ်ထွဲကဟုကယၢ်အီၤတဖၣ်ကအိၣ်ဘျးစဲအသးဒီးဒ်သိးကမၤန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢအဝဲသ့ၣ်လိၣ်ဘၣ်ဝဲဒၣ်တဖၣ်ဆူညါဖဲတၢ်ဆါသတြိၣ်ရၢလီၤအသးအကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၤအလီၤကျိၤအံၤဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်ကိးန့ၢ်ဒီးအဂီၢ်တၢ်မၤစၢၤဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

နမၤလိၣ်န့ၢ်ဘၣ်သးခိၣ်ရိၣ်ဘဲရၢးစံအတၢ်ဖိၣ်သံးတဖၣ်,မၤန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်သးဒီးသးပျာ်အဂီၢ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢတဖၣ်မ့တမ့ၢ်ကတီၢ်တၢ်ဒီးပျဿးပျာ်အဘၣ်ထွဲဒီးနီၢ်သးအတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပျဿးပျာ်အအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢအကစၢ်အသး,ဘၣ်ယိၣ်တၢ်လၢအတံၤသကိးတဂၤအဂီၢ်မ့တမ့ၢ်လၢဟံၣ်ဖိသီဖိလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်သးပျဿးပျာ်နီၣ်အတၢ်ဆါဖဲသးပျာ်ထီၣ်အခါတဂၤအဂီၢ်အခါ,အကတီၢ်တၢ်ဒီးပျဿးပျာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ်တဂၤလၢအန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မၤလိၣ်ဒီးမၤသကိးဃုာ်တၢ်ဒီး Dementia Australia လၢတၢ်မၤစၢၤအလီၤကျိၤအလီၤသ့လီၤ.

တၢ်မၤစၢၤအလီၤကျိၤအံၤအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကမၤစၢၤသးပျာ်တဖၣ်,အဝဲသ့ၣ်အဘျးအတၢ်တဖၣ်,တံၤသကိးတဖၣ်ဒီးပျဿးပျာ်ဆိၣ်ထွဲတၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. လီၤတဲစိအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢတလိၣ်ဟ့ၣ်အပျဿးပျာ်အိးထီၣ်အသးစးထီၣ် မုၢ်ဆၣ်တုၤမုၢ်ဖိဖးဂီၤခီၤ စးၣ်န့ၣ်ရံၣ်တုၤ ဟါခီၤ ၆ န့ၣ်ရံၣ်န့ၣ်လီၤ. ကမျၢၢ်နံၤသဘျတဖၣ်န့ၣ်တၢ်တအိးထီၣ်အီၤဘၣ်. နကိးဝဲဒၣ်တၢ်မၤစၢၤအလီၤကျိၤလၢ **၁၈၀၀ ၁၇၁ ၈၆၆** န့ၣ်သ့လီၤ.

ဖဲနအဲၣ်ဒီးဘၣ်သးကတီၢ်တၢ်လၢကျိၢ်လၢအအါန့ၢ်ဒီးအဲးကလံးကျိၢ်အခါန့ၣ်,ပျဿးပျာ်ကတီၢ်ကျိးထံတၢ်တဂၤမၤစၢၤသ့လီၤ. ကိးဘၣ်တၢ်ကျိးထံဒီးတၢ်ကတီၢ်ကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢ (Translating and Interpreting Service) **၁၃၁ ၄၅၀** ဒီးဃုာ်န့ၢ်ကျိၢ်လၢနကတီၢ်အီၤန့ၣ်တက့ၢ်. တဲထီၣ်လၢနက စၢ်အကျိၢ်,မၤအဝဲသ့ၣ်ဘျးစဲန့ၢ်ဒီး Older Persons Covid-19 Support Line န့ၣ်တက့ၢ်.

ပျဿးပျာ်လဲၤအိၣ်သကိးတၢ်တဖၣ်အတၢ်တီၢ်ကျိၤ (Community Visitors Scheme)

Community Visitors Scheme ဟုခေါ်ဝေါ်ပေးအီးစကြိုလယ်သား ပျံတဖန်ဒီးတံသကီး,ဂါမိန်ဒီးပျံဂုဝီ အတင်ဘျးစဲန့လီ.တင်အံသျးစဲန့ပျံကမျာ်တဖန်ဒီးပျံမု်သးမၤကလီတင်တဖန်လၢကသ့တင်ဆၢက တီၢ်ဃုာ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်လၢအကဲထီၣ်ခဲအံၤခဲအံၤန့ၣ်လီ. ဖဲခိၣ်ရိန့ၣ်ဘဲရးစဲကဲထီၣ်အကတီၢ်,တင်မၤအံၤ ကဲထီၣ်သ့ဒီဖျိလီတဲစိမ့တမ့ၢ်တင်ဂီၤမူဖဲတင်မၤမဲာ်သကီးမဲာ်တင်အိၣ်သကီးကဲထီၣ်တသ့အခါမ့ၢ်လၢတင် ဘၣ်မၤနီၢ်ခိအတင်အိၣ်စီၤစ့ၤအယိန့ၣ်လီ.

တင်ဆဲးကျိးလၢအကဲထီၣ်ခဲအံၤခဲအံၤဃုာ်ဒီးပျံမု်သးမၤကလီတင်တဖန်န့ၣ်မၤစၢၤပျံကညီတဖန်လၢအ ကတူၢ်ဘၣ်တင်ကန့ၣ်အီၤဒီးဆိၣ်ထွဲပျံလၢအတူၢ်ဘၣ်အိၣ်လီ.တံာ်သယုၢ်သညိထဲတဂၤမ့တမ့ၢ် အိၣ်လီ ဖျိၣ်ဘၣ်တဂၤဧါအခါန့ၣ်လီ. Community Visitors Scheme မ့ၢ်တင်မၤစၢၤအတင်ဖဲတင်မၤလၢ တင် ဟ့ၣ်ကလီအီၤဆူသးပျံတဖန်လၢကတီၢ်အံၤမၤန့ၣ်သ့မ့တမ့ၢ်ပတံထီၣ်ပဒိၣ်အကျိၣ်စ့တင်မၤစၢၤလၢကမၤ န့ၣ်တုၤဟံၣ်တုၤဃီအတင်ကွၢ်ထွဲကဟ့ကယာ်မ့တမ့ၢ်လီၤအိၣ်လီၤဆိးတင်ကွၢ်ထွဲကဟ့ကယာ်တဖန်အဂီၢ် န့ၣ်လီ.

ပျံသးပျံတဖန်ဆူဃီအသးဆူ Community Visitors Scheme အအိၣ်သ့လီ. တင်ဆူဃီ တဖန်ဟဲ ဝဲဒၣ်လၢပျံဟ့ၣ်သးပျံအတင်ကွၢ်ထွဲကဟ့ကယာ်တင်တဖန်,ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖန်ဒီးတံသကီးတဖန်အအိၣ် သ့လီ. လၢတင်ကဃုသ့ၣ်ညါအါထီၣ်အဂီၢ်,လဲၤအိၣ်သကီး www.health.gov.au/community-visitors-scheme

နီၢ်သးအတင်အိၣ်မု်ဆိးပၤ

ခိၣ်ရိန့ၣ်ဘဲရးစဲဒုးကဲထီၣ်တုၢ်လံတင်ဆီတလဲတဘျးမၤလၢကျိၤကွၢ်လၢပအိၣ်မူအီၤအပူၤန့ၣ်လီ. က တီၢ်တင်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီးတံသကီးတဖန်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်သံၣ်သရၣ်န့ၣ်မၤစၢၤန့ၣ်ဖဲန့ၣ်အိၣ်ဒီးတင်ဘၣ်ယိၣ်, တူၢ်ဘၣ်အိၣ်လီ.တံာ်ထဲတဂၤ,သးဘၣ်တံာ်တံာ်မ့တမ့ၢ်ပျံတင်အခါသ့န့ၣ်လီ. လၢတင်ဂ့ၢ်တင်ကျိၤ, တင် ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဒီးတင်ဆိၣ်ထွဲအကလုာ်ကလုာ်အတင်မၤစၢၤအတင်ဖဲတင်မၤတဖန်အဂီၢ်လဲၤအိၣ်သကီး ဘၣ် www.headtohealth.gov.au တက့ၢ်.

လၢတင်ဂ့ၢ်တင်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်

အရ့ဒိၣ်ဝဲဒၣ်လၢတင်မၤန့ၢ်တင်ဂ့ၢ်တင်ကျိၤလၢပဒိၣ်ပပျံအတင်ဂ့ၢ်တင်ကျိၤအဂီၢ်ထံးတဖန်အအိၣ်န့ၣ်လီ. လဲၤအိၣ်သကီးwww.health.gov.au/resources/translated မ့တမ့ၢ်ကိးဘၣ်ခိၣ်ရိန့ၣ်ဘဲရးစဲတင်မၤ စၢၤအလီ ကျိၤလၢ **1800 020 080**န့ၣ်တက့ၢ်.

ထူးန့ၢ် COVIDSafe အအဲးဖဲလၢတင်ကမၤစၢၤဟံၣ်ဃီဖိ,န တံသကီးတဖန်ဒီးနပျံတဝၢပူၤပူၤ ဖျဲးဖျဲးအဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. အိၣ်ဝဲဒၣ်လၢအဲးကလံးအကျိၣ်အမဲာ်ညါ, COVIDSafe အဲးဖဲအံၤအခဲအံၤ အိၣ်ဝဲ Editorial #9 - Older persons COVID-19 Support Line - 12092020 - Karen

ဒပ်လၢ အပ်ရဲးဘံး,တရူးကျိၣ်အလီၢ်လံၤဒီးအသီခံမံၤလၢၣ် ,ဘိၣ်ယဲးန့ၣ်မံး,ခိၣ်ရံၤယါ,အံၣ်ထါလံၣ်ယၢၣ်,
ဟ့ၣ်လ့ၣ်,ပၣ်က့ၣ်ဘိၣ်ဒီးထါကံးအကျိၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. အဲၣ်ဖဲအံၤတၢ်ထုးန့ၣ်အီၤလၢ Apple App store
မ့တမ့ၢ် Google Play store အအိၣ်သ့လီၤ. နမၤဟံၣ်ဖိယီဖိဒီးတံၤသကိးတဖၣ်မ့တမ့ၢ်ပုၤမၤတၢ်ဖိကွၢ်ထွဲ
သ့ၣ်က့ၣ်သးပုၤတဖၣ်လၢကမၤစၢၤနၤဒ်သိးနကထုးန့ၣ်အဲၣ်ဖဲအံၤအဂီၢ်တက့ၢ်.